HUDSON RCI®

One Way Valves and Trache T

REF 41664, 41665, 41666, 41668

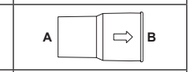
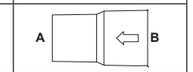
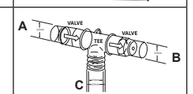
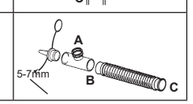
Rx ONLY

Teleflex MEDICAL
3015 Carrington Mill Blvd
Morrisville, NC 27560 USA
USA: (866) 246 6990
International: +1 919 544 8000

CE 1639 EC REP
Teleflex Medical
IDA Business and Technology Park
Dublin Rd,
Athlone, Co. Westmeath
Ireland

CORR-A-FLEX and Hudson RCI are registered trademarks of Teleflex Incorporated or its affiliates.

© Copyright 2006, 2011, 2012, 2017, 2018 Teleflex
L02798 R01

REF	A	B	C	D
41664	22M	22F		
41665	22M	22F		
41666	22M	22M	15F/22M	
41668	15F/22M	19F/22M	22F	

Note - All dimensions expressed in mm
M - Male connections
F - Female connections
Nota - Tutte le dimensioni sono espresse in mm
M - Connettori maschio
F - Connettori femmina
Hinweis - Alle Abmessungen in mm
M – männliche Anschlüsse
F – weibliche Anschlüsse
Remarque - Toutes les dimensions sont exprimées en mm
M - Connexions mâles
F - Connexions femelles
Nota: todas las dimensiones se expresan en mm
M: conectores macho
F: conectores hembra
Nota - Todas as dimensões indicadas em mm
M - Ligações macho
F - Ligações fêmea
NB - alle afmetingen zijn uitgedrukt in mm
M - Mannelijke aansluitingen
F - Vrouwelijke aansluitingen
Obs! Alla dimensioner uttrycks i mm
M – hankopplingar
F – honkopplingar

Huomautus – kaikkien mittojen mittayksikkönä mm
M – koiraspuoliset liitännät
F – naaraspuoliset liitännät
Bemærk – alle mål er angivet i mm
M – Hankonnektor
F - Hunkonnektor
Merknad: Alle dimensjoner vises i mm
M – hannkoblinger
F – hunnkoblinger
Σημείωση – Όλες οι διαστάσεις αναφέρονται σε mm
M – Αρσενικές συνδέσεις
F – Θηλυκές συνδέσεις
Uwaga – Wszystkie wymiary podano w mm
M – złącza męskie
F – złącza żeńskie
Not - Tüm boyutlar mm olarak ifade edilmiştir
M - Erkek bağlantılar
F- Dişi bağlantılar
Примечание – все размеры выражены в мм
M – выступающие коннекторы
F – охватывающие коннекторы
Opomba – vse dimenzije so v milimetrih
M – moški priključki
F – ženski priključki

en

WARNING:
- Single patient use: The use of products intended for single patient use on more than one patient creates a potential risk of serious injury and/or infection which may lead to death. Reprocessing of medical devices intended for single patient use only may result in degraded performance or a loss of functionality.

One-Way Valves

REF 41664, 41665, 41666

NOT INTENDED FOR REPROCESSING.

WARNING:
- Be sure connections are secure at all times.
- Verify that the arrow is pointing in the direction of gas flow.

Trache T Oxygenator

REF 41668

NOT INTENDED FOR REPROCESSING.

Instructions:
1. Attach CORR-A-FLEX® tube and nipple adaptor to T connector as shown.
2. Attach oxygen supply tubing (not supplied) to nipple adaptor on T.
3. Set oxygen flow at prescribed flow rate. Oxygen should be flowing through oxygenator before attaching to patient.
4. Attach patient port to patient airway.

CAUTION: The end of the CORR-A-FLEX® tube must be unobstructed to allow for patient exhalation.

Do not use on multiple patients (Single Patient Use Only)

Not made with natural rubber latex.

fr

AVERTISSEMENT :
- À utiliser chez un seul patient : L'utilisation chez plusieurs patients des produits à utiliser chez un seul patient s'accompagne d'un risque d'infection et/out de lésions graves pouvant entraîner le décès. Le retraitement des produits à utiliser chez un seul patient peut provoquer une dégradation des résultats ou une perte de fonctionnalité.

Valves anti-reflux

REF 41664, 41665, 41666

CE DISPOSITIF N'EST PAS DESTINÉ AU RETRAITEMENT.

AVERTISSEMENT :
- S'assurer que les connexions sont solides à tout moment.
- Vérifier que la flèche est pointée en direction de l'écoulement gazeux.

Oxygénateur avec connecteur en T pour sonde trachéale

REF 41668

CE DISPOSITIF N'EST PAS DESTINÉ AU RETRAITEMENT.

Instructions :
1. Raccorder le tube CORR-A-FLEX et le mamelon-adaptateur au connecteur en T tel qu'illustré.
2. Raccorder le tuyau d'alimentation en oxygène (non fourni) au mamelon-adaptateur sur le connecteur en T.
3. Régler le débit d'oxygène au débit prescrit. L'oxygène doit s'écouler à travers l'oxygénateur avant le raccordement au patient.
4. Fixer l'orifice patient aux voies aériennes du patient.

MISE EN GARDE : L'extrémité du tube CORR-A-FLEX doit rester dégagée pour permettre au patient d'expirer.

Ne pas utiliser sur plusieurs patients (à utiliser sur un seul patient)

Non fabriqué en caoutchouc de latex naturel.

es

ADVERTENCIA:
- De uso en un único paciente: El uso en más de un paciente de productos previstos para uso en un único paciente crea un posible riesgo de lesiones graves o infección, que pueden provocar la muerte. El reprocesamiento de los dispositivos médicos concebidos para uso en un único paciente puede reducir su rendimiento u ocasionar una pérdida de funcionalidad.

Válvulas DE UNA VIA

REF 41664, 41665, 41666

ESTE DISPOSITIVO NO ESTÁ DISEÑADO PARA REPROCESARSE.

ADVERTENCIA:
- Cerciórese de que todas las conexiones estén seguras en todo momento.
- Verifique que la flecha esté apuntando en la dirección del flujo de gas.

Oxigenador en T traqueal

REF 41668

ESTE DISPOSITIVO NO ESTÁ DISEÑADO PARA REPROCESARSE.

Instrucciones:
1. Conecte el tubo CORR-A-FLEX y el adaptador de pezón al conector en T como se muestra.
2. Conecte los tubos de suministro de oxígeno (no proporcionados) al adaptador en T del pezón.
3. Ajuste el flujo de oxígeno a la velocidad de flujo prescrita. El oxígeno debería fluir a través del oxigenador antes de conectarlo al paciente.
4. Conecte el puerto del paciente a la vía respiratoria del paciente.

PRECAUCIÓN: El extremo del tubo CORR-A-FLEX debe estar desobstruido para permitir la exhalación del paciente.

No utilizar en más de un paciente (para uso en un solo paciente)

No fabricado con látex de caucho natural.

pt

ADVERTÊNCIA:
- Utilização num único paciente: a utilização de produtos que se destinam a utilização num único paciente cria um potencial risco de lesões graves e/ou infecção que podem levar à morte. O reprocessamento de dispositivos médicos que se destinam a utilização num único paciente poderá resultar na degradação do desempenho ou na perda de funcionalidade.

Válvulas de sentido único

REF 41664, 41665, 41666

NÃO SE DESTINA A REPROCESSAMENTO.

ADVERTÊNCIA:
- Certifique-se de que as ligações estão sempre bem fixas.
- Verifique se a seta está a indicar a direcção do fluxo do gás.

Oxigenador T para traqueostomia

REF 41668

NÃO SE DESTINA A REPROCESSAMENTO.

Instruções:
1. Ligue o tubo CORR-A-FLEX e o adaptador de bocal ao conector T conforme se ilustra.
2. Ligue a tubagem de abastecimento de oxigénio (não fornecida) ao adaptador de bocal no conector T.
3. Regule o caudal de oxigénio na velocidade indicada. O oxigénio deve fluir pelo oxigenador antes de se ligar ao paciente.
4. Ligue a porta do paciente às vias respiratórias do paciente

.

ATENÇÃO: A extremidade do tubo CORR-A-FLEX deve estar desobstruída para permitir ao paciente expirar.

Não utilizar em vários doentes (utilização exclusiva num único doente)

Não fabricado com látex de borracha natural.

it

AVVERTENZA
- Monopaziente: L'utilizzo di prodotti esclusivamente monopaziente su più pazienti può esporre al rischio di lesioni e/o infezioni gravi che possono risultare letali. Il ricondizionamento di dispositivi medici esclusivamente monopaziente può determinare un peggioramento delle prestazioni o una perdita di funzionalità.

Valvole unidirezionali

REF 41664, 41665, 41666

NON PUÒ ESSERE RIGENERATO.

AVVERTENZA
- Accertarsi che le connessioni siano sempre salde.
- Verificare che la freccia punti in direzione del flusso di gas.

Ossigenatore tracheale a T

REF 41668

NON PUÒ ESSERE RIGENERATO.

Istruzioni
1. Collegare un tubo CORR-A-FLEX e un adattatore a nipplo al connettore a T come illustrato.
2. Collegare il tubo di alimentazione dell'ossigeno (non fornito) all'adattatore a nipplo sul connettore a T.
3. Impostare il flusso di ossigeno alla portata prescritta. L'ossigeno deve fluire attraverso l'ossigenatore prima del collegamento al paziente.
4. Collegare l'apertura per il paziente alla via respiratoria del paziente.

ATTENZIONE - L'estremità del tubo CORR-A-FLEX deve essere libera da ostruzioni per consentire al paziente di espirare.

Non usare su più pazienti (esclusivamente monopaziente)

Non fabbricato in lattice di gomma naturale.

de

WARNUNG:
- Einpatientengebrauch: Die Verwendung von Produkten für den Einpatientengebrauch an mehr als einem Patienten bringt ein potenzielles Risiko für schwere Verletzungen und/oder Infektionen mit sich, die zum Tod führen können. Die Wiederaufbereitung von Medizinprodukten, die nur zum Einpatientengebrauch bestimmt sind, kann zu Leistungseinbußen oder verminderter Funktionsfähigkeit führen.

Einwegventile

REF 41664, 41665, 41666

NICHT ZUR WIEDERAUFBEREITUNG VORGESEHEN.

WARNUNG:
- Es muss jederzeit gewährleistet sein, dass die Anschlüsse fest angebracht sind.
- Es ist sicherzustellen, dass der Pfeil in Gasflussrichtung zeigt.

Trache-T-Oxygenator

REF 41668

NICHT ZUR WIEDERAUFBEREITUNG VORGESEHEN.

Anleitung:
1. Den CORR-A-FLEX-Schlauch und Nippeladapter wie abgebildet an den T-Anschluss anschließen.
2. Den Sauerstoffschlauch (nicht mitgeliefert) an den Nippeladapter des T-Anschlusses anschließen.
3. Den Sauerstoffffluss auf die vorgeschriebene Durchflussgeschwindigkeit einstellen. Der Sauerstoff muss vor Anschluss an den Patienten durch den Oxygenator fließen.
4. Den Patientenanschluss an die Atemwege des Patienten anbringen.

VORSICHT: Das CORR-A-FLEX-Schlauchende darf nicht blockiert sein, damit der Patient ausatmen kann.

Nicht für mehrere Patienten verwenden (nur für den Einpatientengebrauch)

Nicht aus Naturkautschuklatex hergestellt.

nl

WAARSCHUWING:
- Voor gebruik bij één patiënt: Het gebruik bij meerdere patiënten van producten die bedoeld zijn voor gebruik bij één patiënt vormt een potentieel risico op ernstig letsel en/of infectie met mogelijk overlijden tot gevolg. Het herverwerken van medische hulpmiddelen die bestemd zijn voor gebruik bij één patiënt, kan resulteren in slechte prestaties of verlies van functionaliteit..

Eenrichtingskranen

REF 41664, 41665, 41666

NIET BESTEMD VOOR HERVERWERKING.

WAARSCHUWING:
- Zorg ervoor dat de aansluitingen te allen tijde stevig vast zijn.
- Controleer of de pijl in de richting van de gasstroom wijst.

Endotracheale/tracheostomie-oxygenator met T-stuk

REF 41668

NIET BESTEMD VOOR HERVERWERKING.

Instructies:
1. Bevestig de CORR-A-FLEX-slang en de adapter voor het verbindingsstuk zoals afgebeeld aan de T-aansluiting.
2. Bevestig de zuurstoftoevoerslang (niet meegeleverd) aan de adapter voor het verbindingsstuk op het T-stuk.
3. Stel de zuurstofstroom in op de voorgeschreven stroomsnelheid. Zuurstof dient door de oxygenator te stromen voordat u deze aan de patiënt bevestigt.
4. Bevestig de patiëntpoort aan de luchtweg van de patiënt.

LET OP: Het uiteinde van de CORR-A-FLEX slang mag niet verstopt zijn zodat de patiënt kan ademhalen.

Niet gebruiken bij meerdere patiënten (uitsluitend voor gebruik bij één patiënt)

Niet gemaakt met natuurlijke rubberlatex.

sv

VARNING!

- För enpatientsbruk: Användning av enheter som är avsedda för enpatientsbruk på fler än en patient medför en risk för allvarlig skada och/eller infektion som kan leda till dödsfall. Ombearbetning av medicintekniska enheter som endast är avsedda för enpatientsbruk kan leda till försämrad prestanda och funktion.

Envägsventiler

REF 41664, 41665, 41666

INTE AVSEDD FÖR OMBEARBETNING.

VARNING!

- Kontrollera alltid att alla kopplingar är ordentligt åtdragna.
- Kontrollera att pilen pekar i gasflödets riktning.

Oxygenator med tracheal T-koppling

REF 41668

INTE AVSEDD FÖR OMBEARBETNING.

Instruktioner:

1. Anslut CORR-A-FLEX-slangen och nippeladaptern till T-kopplingen på det sätt som visas.
2. Anslut syrgasslangen (medföljer ej) till nippeladaptern på T-kopplingen.
3. Ställ in syrgasflödet på ordinerad flödeshastighet. Syrgasen ska flöda genom oxygenatorn före anslutning till patient.
4. Anslut patientporten till patientens luftväg.

VAR FÖRSIKTIG: Änden av CORR-A-FLEX-slangen får inte ha något som hindrar patientens utandning.

Får inte användas på flera patienter (endast för enpatientsbruk)

Inte tillverkad av naturligt latexgummi.

fi

VAROITUS:

- Tarkoitettu käytettäväksi yhdellä potilaalla: Yhdelle potilaalle käytettäväksi tarkoitettujen tuotteiden käyttö useammilla potilailla aiheuttaa mahdollisen vakavan vamman vaaran ja/tai infektion, joka saattaa olla kuolemaan johtava. Kertakäyttöisten lääketieteellisten laitteiden uudelleenkäsittely voi heikentää niiden toimivuutta tai estää niiden toiminnan.

Yksitieventtiilit

REF 41664, 41665, 41666

EI TARKOITETTU TOISTOKÄSITTELYYN.

VAROITUS:

- Varmista, että liitokset ovat aina tiukassa.
- Varmista, että nuoli osoittaa kaasuvirtauksen suuntaan.

Trache T -hapensyöttölaite

REF 41668

EI TARKOITETTU TOISTOKÄSITTELYYN.

Ohjeet:

1. Liitä CORR-A-FLEX-putki ja nippasovitin T-liittimeen kuvan osoittamalla tavalla.
2. Kiinnitä hapensyöttöletku (ei mukana) T-liittimessä olevaan nippasovittimeen.
3. Aseta hapen virtaus ennalta määrätylle virtausnopeudelle. Hapen tulisi virrata hapensyöttölaitteen läpi ennen potilaaseen kytkemistä.
4. Liitä potilasportti potilaan ilmatiehen.

HUOMIO: CORR-A-FLEX-putken päätä ei saa tukkia, jotta ei estetä potilaan uloshengitystä.

Ei saa käyttää eri potilailla (vain yhden potilaan käyttöön)

Ei valmistettu luonnonkumilateksista.

da

ADVARSEL:

- Kun til brug til en enkelt patient: Anvendelsen af produkter tilsigtet brug til en enkelt patient på mere end en patient udgør en potentiel risiko for alvorlig skade og/eller infektion, som kan medføre døden. Genklargøring af medicinske anordninger, som udelukkende er beregnet til brug til en enkelt patient, kan resultere i forringet præstation eller funktionssvigt.

Envejsventiler

REF 41664, 41665, 41666

IKKE BEREGNET TIL GENANVENDELSE.

ADVARSEL:

- Sørg for, at sammenkoblinger altid er sikre.
- Bekræft at pilen viser i retningen af gasflow.

Luftrørs-T Kunstig lunge

REF 41668

IKKE BEREGNET TIL GENANVENDELSE.

Vejledning:

1. Sæt CORR-A-FLEX-slange- og tylleadaptoren på T-konnektoren som vist.
2. Sæt ilttilførselsslangen (medfølger ikke) på tylleadaptoren på T.
3. Indstil iltflow til ordineret flowhastighed. Ilten skal strømme gennem den kunstige lunge før patienten tilsluttes.
4. Tilslut patientporten til patientluftvejen.

FORSIGTIG: Enden på CORR-A-FLEX-slangen må ikke være blokeret, for at gøre patientudånding mulig.

Må ikke bruges til flere patienter (kun til brug til en enkelt patient)

Ikke lavet af naturligt gummilatex.

no

ADVARSEL:

- Til bruk på én pasient: Bruk av produkter beregnet for engangsbruk på mer enn én pasient, utgjør en potensiell risiko for alvorlig personskade og/eller infeksjon, som kan føre til død. Reprosessering av medisinske enheter som er laget kun for bruk bruk på én pasient, kan føre til redusert ytelse eller funksjonalitet.

Enveisventiler

REF 41664, 41665, 41666

IKKE MENT FOR GJENBRUK.

ADVARSEL:

- Sørg for at tilkoblingene er godt festet til enhver tid.
- Kontroller at pilen peker i retning av gasstrømningen.

Oksygenator med trakeal T-kobling

REF 41668

IKKE MENT FOR GJENBRUK.

Instruksjoner:

1. Fest CORR-A-FLEX slange og nippeladapter til T-koblingen som vist.
2. Fest oksygenforsyningsslangen (følger ikke med) til nippeladapteren på T-koblingen.
3. Still oksygenstrømningen til foreskrevet strømningshastighet. Oksygen skal strømme gjennom oksygenatoren før tilkobling til pasient.
4. Fest pasientporten til pasientens luftveier.

FORSIKTIG: Enden av CORR-A-FLEX slangen må være uten blokkering for å muliggjøre utånding fra pasienten.

Skal ikke brukes på flere pasienter (kun til bruk på én pasient)

Inneholder ikke naturgummilateks.

el

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Για χρήση σε έναν μόνο ασθενή: Η χρήση προϊόντων που προορίζονται για χρήση σε έναν μόνο ασθενή σε περισσότερους από έναν ασθενή δημιουργεί δυνητικό κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού ή/και λοίμωξης που μπορεί να οδηγήσουν σε θάνατο. Η επανεπεξεργασία ιατροτεχνολογικών προϊόντων που προορίζονται για χρήση σε έναν μόνο ασθενή ενδέχεται να προκαλέσει μείωση της απόδοσης ή απώλεια της λειτουργικότητας.

Μονόδρομες βαλβίδες

REF 41664, 41665, 41666

ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΕΠΑΝΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Φροντίστε να είναι πάντοτε ασφαλισμένες οι συνδέσεις.
- Βεβαιωθείτε ότι το βέλος είναι στραμμένο προς την κατεύθυνση της ροής του αερίου.

Οξυγονωτής τραχειοσωλήνα με προσαρμογέα σχήματος T

REF 41668

ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΕΠΑΝΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ.

Οδηγίες:

1. Συνδέστε τον σωλήνα CORR-A-FLEX και τον προσαρμογέα θηλής στον σύνδεσμο σχήματος T, όπως φαίνεται στην εικόνα.
2. Συνδέστε τη σωλήνωση παροχής οξυγόνου (δεν παρέχεται) στον προσαρμογέα θηλής στον σύνδεσμο σχήματος T.
3. Ρυθμίστε τη ροή οξυγόνου στην καθορισμένη παροχή. Το οξυγόνο θα πρέπει να ρέει διαμέσου του οξυγονωτή πριν από τη σύνδεση στον ασθενή.
4. Συνδέστε τη θύρα του ασθενούς στον αεραγωγό ασθενούς.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το άκρο του σωλήνα CORR-A-FLEX πρέπει να μην είναι αποφραγμένο για να επιτρέπεται η εκπνοή του ασθενούς.

Μη χρησιμοποιείτε σε πολλούς ασθενείς (για χρήση σε έναν μόνο ασθενή)

Δεν είναι φτιαγμένο από φυσικό ελαστικό λάτεξ.

pl

OSTRZEŻENIE:

- Do użytku u jednego pacjenta: Używanie wyrobów przeznaczonych do stosowania u jednego pacjenta u większej liczby pacjentów stwarza możliwość poważnego urazu i/lub zakażenia, co może spowodować śmierć. Poddawanie wyrobów medycznych przeznaczonych wyłącznie do użytku u jednego pacjenta procesom mającym umożliwić ponowne użycie może obniżyć ich skuteczność lub powodować ich nieprawidłowe działanie.

Zawory jednokierunkowe

REF 41664, 41665, 41666

NIE PRZEZNACZONY DO POWTÓRNEGO PRZETWARZANIA.

OSTRZEŻENIE:

- Należy upewnić się, że wszystkie złącza są cały czas dobrze zamocowane.
- Sprawdzić, czy strzałka wskazuje kierunek przepływu gazu.

Oksygenator Trache T

REF 41668

NIE PRZEZNACZONY DO POWTÓRNEGO PRZETWARZANIA.

Instrukcje:

1. Dołącz rurkę CORR-A-FLEX i złączkę wkrętną do złącza T zgodnie z rysunkiem.
2. Przyłączyć przewody dostarczające tlen (nie dostarczone) do złączki wkrętnej znajdującej się w złączu T.
3. Ustawić zalecaną szybkość przepływu tlenu. Tlen przed podaniem pacjentowi powienien przepłynąć przez oksygenator.
4. Przyłączyć port pacjenta do jego dróg oddechowych.

UWAGA: Koniec rurki CORR-A-FLEX musi być drożny, aby umożliwić pacjentowi wydech.

Nie stosować u kilku pacjentów (Do stosowania wyłącznie u jednego pacjenta)

Wyprodukowano bez użycia naturalnego lateksu.

tr

UYARI:

- Tek hastada kullanılmak için: Tek hastada kullanılması amaçlanan ürünlerin birden fazla hastada kullanılması ölüme neden olabilecek ciddi yaralanma ve/veya enfeksiyon riskine yol açabilir. Sadece tek hastada kullanılması amaçlanan tıbbi cihazların tekrar işlenmesi düşük performansa veya işlev kaybına neden olabilir.

Tek Yönlü Valfler

REF 41664, 41665, 41666

TEKRAR İŞLEME KONMAK ÜZERE TASARLANMAMIŞTIR.

UYARI:

- Bağlantıların daima sağlam olduğundan emin olun.
- Okun gazın aktığı yönü gösterdiğinden emin olun.

Trakea T Oksijenatörü

REF 41668

TEKRAR İŞLEME KONMAK ÜZERE TASARLANMAMIŞTIR.

Talimatlar:

1. CORR-A-FLEX tüpü ve meme başı adaptörünü T konektöre gösterildiği şekilde takın.
2. Oksijen desteği tüpünü (sağlanmamıştır) T üzerindeki meme başı adaptörüne takın.
3. Oksijen akışını belirlenmiş akış hızına ayarlayın. Hastaya bağlanmasından önce, oksijen oksijenatörden akıyor olmalıdır.
4. Hasta portunu hasta havayoluna bağlayın.

DİKKAT: Hasta ekshalasyonu için CORR-A-FLEX tüpünün ucu tıkalı olmamalıdır.

Birden fazla hastada kullanmayın (Sadece Tek Hastada Kullanılmak Üzeredir)

Doğal kauçuk lateksten üretilmemiştir.

ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.

- Для использования у одного пациента: Использование изделий, предназначенных для одного пациента, у более чем одного пациента создает риск серьезного вреда здоровью и (или) инфекции, которые могут привести к смертельному исходу. Повторная обработка медицинских изделий, предназначенных исключительно для использования у одного пациента, может привести к ухудшению рабочих характеристик или потере функциональности.

Одноходовые клапаны

REF 41664, 41665, 41666

НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ПОВТОРНОЙ ОБРАБОТКИ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.

- Все соединения должны быть всегда надежно зафиксированы.
- Убедитесь, что стрелка указывает направление потока газа.

Т-образный оксигенатор

REF 41668

НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ПОВТОРНОЙ ОБРАБОТКИ.

Инструкции:

1. Установите трубку CORR-A-FLEX и ниппельный адаптер в Т-образный разъем, как показано.
2. Вставьте трубку подачи кислорода (не входит в комплект поставки) в ниппельный адаптер на Т-образном разъеме.
3. Установите заданный расход подачи кислорода. Кислород должен поступать через оксигенатор до подключения к пациенту.
4. Подсоедините порт пациента к дыхательной трубке пациента.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Конец трубки CORR-A-FLEX должен быть свободным, чтобы пациент мог вдыхать через нее.

Не использовать у многих пациентов (только для применения у одного пациента)

Не содержит натурального каучука.

sl

OPOZORILO:

- Za uporabo pri enem bolniku: Če izdelke, namenjene za uporabo pri enem bolniku, uporabljate pri več kot enem bolniku, nastane morebitno tveganje za resne poškodbe in/ali okužbo, kar lahko privede do smrti. Ponovna obdelava medicinskih pripomočkov za uporabo pri samo enem bolniku lahko povzroči slabše delovanje ali nedelovanje pripomočkov.

Enosmerni ventili

REF 41664, 41665, 41666

NISO NAMENJENI ZA PONOVNO UPORABO ALI PREDELAVO.

OPOZORILO:

- Pazite, da so priključki vedno trdni.
- Prepričajte se, da puščica kaže v smeri pretoka plina.

T-oksigenator za sapnik

REF 41668

NI NAMENJEN ZA PONOVNO UPORABO ALI PREDELAVO.

Navodila:

1. Priklopite CORR-A-FLEX cev in adapter z nastavkom na T-spojnik kot je prikazano na sliki.
2. Priklopite cevovod za dovod kisika (ni priložen) na adapter z nastavkom na T-spojniku.
3. Nastavite dovod kisika na predpisan pretok. Kisik mora teči skozi oksigenator pred priklopom na bolnika.
4. Priključite bolnikov vhod na bolnikovo dihalno pot.

POZOR: Konec CORR-A-FLEX cevi ne sme biti oviran, da omogoča bolnikov izdih.

Ne uporabite pri več bolnikih (Za uporabo samo pri enem bolniku)

Ni izdelano iz lateksa iz naravnega kavčuka.

© Copyright 2006, 2011, 2012, 2017, 2018 Teleflex
L02798 R01